

Pro-face

by Schneider Electric

Installationsanleitung SP5000 Series (Box-Modul)

Bitte lesen Sie die "Warnungs-/Vorsichtshinweise" auf dem Beiblatt vor Verwendung des Produkts.

Deutsch

Sicherheitshinweise

Wichtige Informationen	5
------------------------------	---

Typennummern

Typennummern.....	7
-------------------	---

Überblick

Lieferumfang	8
Über dieses Handbuch	9
Globaler Code.....	9
Spracheinstellungen (nur Open Box).....	9

Teilenummern und Funktionen

SP-5B10	10
SP-5B40 / SP-5B41	11
LED-Anzeigen.....	12

Kenndaten

Elektrische Daten.....	13
Umgebungsbedingungen.....	13

Schnittstelle

Vorsichtsmaßnahmen	14
Serielle Schnittstelle.....	14
Hilfsausgang/-sprachausgabeschnittstelle (AUX).....	18
DVI-D-Ausgangsschnittstelle (nur Open Box).....	19

Montage

Installation.....	21
Schritte zur Entfernung	25

Anschluss an die USB-Schnittstelle

Anschluss an die USB-Schnittstelle.....	28
Anbringen von USB-Klemme Typ A (1 Port).....	29

AUX-Stecker

AUX-Stecker	32
-------------------	----

Wartung

Reinigen des Produkts	34
Ersetzen der Batterie	34

Normen

Normen	37
--------------	----

Wichtige Informationen

Hinweis

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und machen Sie sich vor Installation, Betrieb und Wartung mit dem Gerät vertraut. Die nachstehend aufgeführten Warnhinweise sind in der gesamten Dokumentation sowie auf dem Gerät selbst zu finden und weisen auf potenzielle Risiken und Gefahren oder bestimmte Informationen hin, die eine Vorgehensweise verdeutlichen oder vereinfachen.



Wird dieses Symbol zusätzlich zu einem Sicherheitshinweis des Typs „Gefahr“ oder „Warnung“ angezeigt, bedeutet das, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht und die Nichtbeachtung der Anweisungen unweigerlich Verletzung zur Folge hat.



Dies ist ein allgemeines Warnsymbol. Es macht Sie auf mögliche Verletzungsgefahren aufmerksam. Beachten Sie alle unter diesem Symbol aufgeführten Hinweise, um Verletzungen oder Unfälle mit Todesfälle zu vermeiden.

GEFAHR

GEFAHR macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen schweren oder tödlichen Unfall **zur Folge hat**.

WARNUNG

WARNUNG verweist auf eine Gefahr, die, wenn sie nicht vermieden wird, Tod oder Verletzungen **zur Folge haben kann**.

VORSICHT

VORSICHT verweist auf eine Gefahr, die, wenn sie nicht vermieden wird, leichte Verletzungen **zur Folge haben kann**.

HINWEIS

HINWEIS gibt Auskunft über Vorgehensweisen, bei denen keine Verletzungen drohen.

BITTE BEACHTEN

Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden. Weder Schneider Electric noch seine Tochtergesellschaften oder angeschlossenen Unternehmen (nachfolgend als Schneider Electric bezeichnet) haften für Folgen, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.

Als qualifiziertes Personal gelten Mitarbeiter, die über Fähigkeiten und Kenntnisse hinsichtlich der Konstruktion und des Betriebs dieser elektrischen Geräte und der Installationen verfügen und eine Schulung zur Erkennung und Vermeidung möglicher Gefahren absolviert haben.

Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Geräts kann es zu Beeinträchtigungen des vom Gerät gebotenen Schutzes kommen.

Typennummern

Serie		Typenname	Typennummer
SP5000-Serie	Power Box	SP-5B10	PFXSP5B10
	Open Box	SP-5B40	PFXSP5B40
		SP-5B41	PFXSP5B41

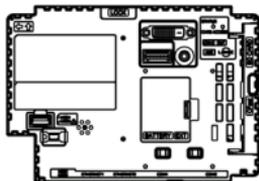
HINWEIS : Diese Typen - mit Ausnahme des SP-5B40*¹ - können mit allen Display-Modulen der SP5000-Serie verbunden werden. Informationen zu den Typennummern des Display-Moduls erhalten Sie im Installationsanleitung SP5000-Serie (Display-Modul). Möglich ist außerdem der Anschluss des Gleichstromadapters für das Box-Modul (von Pro-face, Typennummer: PFXZCDAEXP1).

*1 SP-5B40 unterstützt nur Display-Module mit XGA-Auflösung oder darunter.

Lieferumfang

Folgende Bestandteile sind im Lieferumfang enthalten. Überprüfen Sie vor der Verwendung des Produkts, ob alle hier aufgeführten Komponenten vorhanden sind:

1



2



- 1 Box-Modul SP5000-Serie: 1
- 2 USB-Klemme Typ A (1 Port): 2 Sätze für Power Box, 3 Sätze für Open Box (1 Klemme und 1 Binder)
- 3 Installationsanleitung SP5000-Serie (Box-Modul) (die vorliegende Anleitung): 1
- 4 Warnungs-/Vorsichtshinweise: 1
- 5 Endbenutzer-Lizenzvereinbarung (nur für Open Box): 2

Dieses Produkt wurde sorgfältig verpackt, und die Verpackung wurde einer Qualitätskontrolle unterzogen.

Sollten dennoch Teile beschädigt sein oder fehlen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Fachhändler.

Über dieses Handbuch

In diesem Handbuch werden die Verkabelung und die Montage beschrieben. Weitere Informationen finden Sie im Hardware-Benutzerhandbuch für die SP5000-Serie.

Das Handbuch ist kann von unserer Website "Otasuke Pro!" heruntergeladen werden:

<http://www.pro-face.com/trans/en/manual/1001.html>

Globaler Code

Jedes Pro-face-Produkt hat eine globalen Code als universale Typennummer. Weitere Informationen zu Produkttypen und ihre globalen Codes erhalten Sie unter folgender Adresse:

<http://www.pro-face.com/trans/en/manual/1003.html>

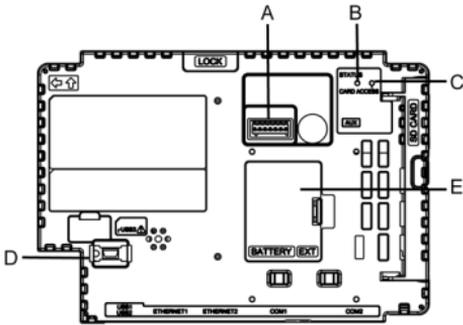
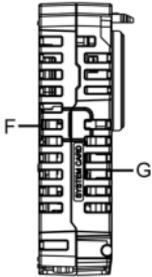
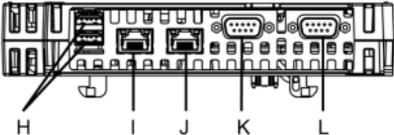
Spracheinstellungen (nur Open Box)

Die Betriebssystemsprache ist werkseitig auf Englisch eingestellt. Bitte ändern Sie die Betriebssystemsprache nach Ihren Bedürfnissen.

Weitere Informationen zur Änderung der Betriebssystemsprache erhalten Sie unter folgender URL:

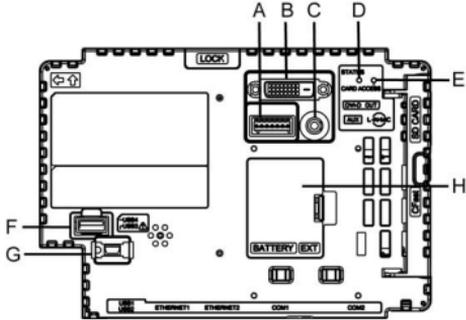
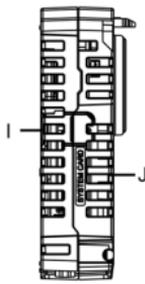
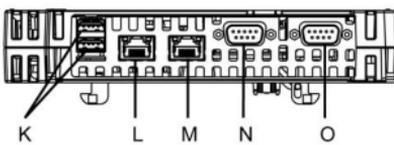
<http://www.pro-face.com/trans/en/product/1017.html>

SP-5B10

<p>Frontseite</p>	 <p>A: Hilfsausgang/-sprachausgabeschnittstelle (AUX) B: Status-LED (siehe Seite 12) C: Kartenzugriffs-LED (siehe Seite 12) D: USB-Schnittstelle (mini-B) E: Erweiterungsgerät-Schnittstellenabdeckung (EXT)</p>
<p>Rechts</p>	 <p>F: Speicherkartenabdeckung G: Systemkartenabdeckung</p>
<p>Unterseite</p>	 <p>H: USB-Schnittstelle (Typ A) I: Ethernetschnittstelle (Ethernet1)^{*1} J: Ethernetschnittstelle (Ethernet2)^{*1} K: Serielle Schnittstelle (COM1) L: Serielle Schnittstelle (COM2)</p>

*1 Verwenden Sie zur 1000BASE-T-Kommunikation gekreuzte Ethernet-Kabel der Kategorie 5 oder höher.

SP-5B40 / SP-5B41

Frontseite	 <p>A: Hilfsausgang/-sprachausgabeschnittstelle (AUX) B: DVI-D-Ausgangsschnittstelle C: Audioeingangsschnittstelle (L-IN/MIC) D: Status-LED (siehe Seite 12) E: Kartenzugriffs-LED (siehe Seite 12) F: USB-Schnittstelle (Typ A) G: USB-Schnittstelle (mini-B)</p>
Rechts	 <p>I: Speicherkartenabdeckung J: Systemkartenabdeckung</p>
Unterseite	 <p>K: USB-Schnittstelle (Typ A) L: Ethernetschnittstelle (Ethernet1)^{*1} M: Ethernetschnittstelle (Ethernet2)^{*1} N: Serielle Schnittstelle (COM1) O: Serielle Schnittstelle (COM2)</p>

- A: Hilfsausgang/-sprachausgabeschnittstelle (AUX)
 B: DVI-D-Ausgangsschnittstelle
 C: Audioeingangsschnittstelle (L-IN/MIC)
 D: Status-LED (siehe Seite 12)
 E: Kartenzugriffs-LED (siehe Seite 12)
 F: USB-Schnittstelle (Typ A)
 G: USB-Schnittstelle (mini-B)
 H: Erweiterungsgerät-Schnittstellenabdeckung (EXT)
 I: Speicherkartenabdeckung
 J: Systemkartenabdeckung
 K: USB-Schnittstelle (Typ A)
 L: Ethernetschnittstelle (Ethernet1)^{*1}
 M: Ethernetschnittstelle (Ethernet2)^{*1}
 N: Serielle Schnittstelle (COM1)
 O: Serielle Schnittstelle (COM2)

*1 Verwenden Sie zur 1000BASE-T-Kommunikation gekreuzte Ethernet-Kabel der Kategorie 5 oder höher.

LED-Anzeigen

Status-LED

Farbe	Anzeige	SP-5B10		SP-5B40 / SP-5B41	
		HMI-Betrieb	Logikprogramm-betrieb ^{*1}	HMI-Betrieb	Logikprogramm-betrieb ^{*1}
Grün	EIN	Offline	–	Offline	–
		In Betrieb	RUN	In Betrieb	RUN
	Blinken ^{*1}	In Betrieb	STOP	In Betrieb	STOP
Orange	Blinken	Software wird gestartet.			
Rot	EIN	Gerät ist eingeschaltet.			
	Blinken ^{*1}	In Betrieb	Schwerer Fehler	In Betrieb	Schwerer Fehler
Rot/ Grün	Abwechselnd	Verbindungsfehler Display-Modul.			
Orange/ Rot	Abwechselnd	Boot-Fehler SD-Karte		–	
–	AUS	Gerät ist ausgeschaltet.			

*1 Nur wenn Ihre Bildschirmbearbeitungs-Software das Logikprogramm unterstützt.

Kartenzugriffs-LED

Farbe	Anzeige	SP-5B10	SP-5B40 / SP-5B41
Grün	EIN	Auf die Speicherkarte wird zugegriffen.	Auf die Speicherkarte oder die Systemkarte (BS) wird zugegriffen.
–	AUS	Speicherkarte ist nicht eingeführt, oder es wird nicht auf sie zugegriffen.	Auf die Speicherkarte oder die Systemkarte (BS) wird nicht zugegriffen.

Elektrische Daten

Kenndaten		SP-5B10	SP-5B40	SP-5B41	
Stromversorgung	Nominale Eingangsspannung	12 VDC (Versorgung über Display-Modul oder über Gleichstromadapter für Box-Modul)* ¹			
	Stromaufnahme (Hauptstromversorgung einschließlich Energieverlust)	Max	25 W	35 W	25 W
	Wenn keine Stromversorgung an externe Geräte erfolgt		12,5 W oder weniger	22,5 W oder weniger	15 W oder weniger

Deutsch

*1 Verwenden Sie für den DC-Eingang SELV-Schaltung (Safety Extra-Low Voltage) und LIM-Schaltung (Limited Energy).

Umgebungsbedingungen

Physische Umgebung	Umgebungstemperatur	0...60 °C (32...140 °F)
	Lagertemperatur	-20...60 °C (-4...140 °F)
	Umgebungstemperatur und Lagerfeuchtigkeit	10...90% RH (nicht kondensierend, Feuchtkugeltemperatur: 39 °C (102,2 °F) oder weniger)
	Luftreinheit (Staub)	0,1 mg/m ³ (10 ⁻⁷ oz/ft ³) oder weniger (nicht leitfähige Schichten)
	Verschmutzungsgrad	Für die Verwendung in einer Umgebung gemäß Verschmutzungsgrad 2 geeignet.
	Atmosphärischer Druck (Betriebshöhe)	800...1.114 hPa (2.000 m [6.561 ft] oder niedriger)

HINWEIS : Überprüfen Sie die Kenndaten hinsichtlich speziellen Bedingungen oder Warnhinweise zu diesem Produkt, wenn Sie eine der Optionen dieses Produkts verwenden möchten.

Vorsichtsmaßnahmen

Verwenden Sie für den Anschluss der seriellen, USB- und Ethernet-Schnittstellen ausschließlich die SELV-Schaltung (Safety Extra-Low Voltage).

GEFAHR

GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS UND BRANDGEFAHR

Bei Verwendung der SG-Klemme zum Anschluss eines externen Gerätes an dieses Produkt:

- Vergewissern Sie sich, dass durch den Anschluss keine Erdschleife oder Kurzschluss entsteht.
- Schließen Sie die SG-Klemme an das externe Gerät an, wenn das externe Gerät nicht potenzialgetrennt ist.
- Verbinden Sie die SG-Klemme mit einer zuverlässigen Erdung, um das Risiko einer Schaltbeschädigung zu verringern.

Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zum Tod führen oder schwere Verletzungen verursachen.

Serielle Schnittstelle

Informationen zum Anschluss von Steuerungen und anderen Geräten erhalten Sie im entsprechenden Gerätetreiber-Handbuch Ihrer Bildschirmbearbeitungs-Software.

Der serielle Schnittstelle ist nicht potenzialgetrennt. Die Klemmen SG (Signal Erde) und FG (Funktionserde) sind im Produkt miteinander verbunden. Wenn der serielle Schnittstellenstecker vom Typ D-Sub ist, schließen Sie den FG-Draht an das Gehäuse an.

VORSICHT

KOMMUNIKATIONSVERLUST

- Über die Anschlüsse an die Kommunikationsports darf keine übermäßige Zugbelastung auf die Ports ausgeübt werden.
- Schließen Sie die Kommunikationskabel sicher an der Gerätewand oder am Schrank an.

Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen führen oder Schäden am Gerät verursachen.

HINWEIS : Wenden Sie den Nennstrom an.

Anschluss serielle Schnittstelle

Die Steckerkonfiguration der einzelnen seriellen Schnittstellen wird auf den jeweiligen Referenzseiten erläutert.

	COM1	COM2
SP-5B10/5B40/ 5B41	RS-232C or RS-422/RS-485 (siehe Seite 16, 17)	RS-232C oder RS-422/RS-485 (siehe Seite 16, 17)

Die Kommunikationsmethode kann über die Software geändert werden. Die Standardeinstellung ist RS-422/RS-485.

RS-232C

D-Sub, 9-poliger Steckverbinder.

Als Kommunikationsmethode kann über die Software zwischen RS-232C und RS-422/RS-485 gewählt werden.

Steckerzahl	RS-232C		
	Signalbezeichnung	Richtung	Bedeutung
1	CD	Eingang	Trägererkennung
2	RD(RXD)	Eingang	Empfangsdaten
3	SD(TXD)	Ausgang	Sendedaten
4	ER(DTR)	Ausgang	Endgerät betriebsbereit
5	SG	–	Signalerde
6	DR(DSR)	Eingang	Betriebsbereitschaft
7	RS(RTS)	Ausgang	Sendeanforderung
8	CS(CTS)	Eingang	Senden möglich
9	CI(RI)/VCC	Eingang/–	Aufgerufene Statusanzeige +5 VDC $\pm 5\%$ Ausgang 0,25 A ^{*1*2}
Gehäuse	FG	–	Funktionserde FG (gemeinsam mit Signalerde SG)

*1 Sie können Stecker Nr. 9 zwischen CI(RI) und VCC per Software wechseln. Der VCC-Ausgang ist nicht gegen Überstrom geschützt. Zur Vermeidung von Geräteschäden oder Funktionsstörungen ist nur der Nennstrom zu verwenden.

*2 Verwenden Sie bei der Open Box externe Geräte, damit die Summe von COM1 VCC-Ausgang und COM2 VCC-Ausgang 0,25A ergibt.

Interfit-Halterung ist #4-40 (UNC).

Empfehlungen:

- Kabelanschluss: XM3D-0921, Hersteller: OMRON Corporation.
- Kabelabdeckung: XM2S-0913, Hersteller: OMRON Corporation.
- Schraubspindel (#4-40 UNC): XM2Z-0073, Hersteller: OMRON Corporation.

RS-422/485

D-Sub, 9-poliger Steckverbinder.

Als Kommunikationsmethode kann über die Software zwischen RS-232C und RS-422/RS-485 gewählt werden.

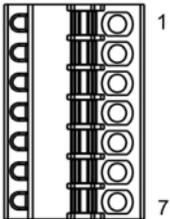
Steckerzahl	RS-422/RS-485		
	Signalbezeichnung	Richtung	Bedeutung
1	RDA	Eingang	Empfangsdaten A (+)
2	RDB	Eingang	Empfangsdaten B (-)
3	SDA	Ausgang	Sendedaten A (+)
4	ERA	Ausgang	Endgerät betriebsbereit A (+)
5	SG	–	Signalerde
6	CSB	Eingang	Senden möglich B (-)
7	SDB	Ausgang	Sendedaten B (-)
8	CSA	Eingang	Senden möglich A(+)
9	ERB	Ausgang	Endgerät betriebsbereit B (-)
Gehäuse	FG	–	Funktionserde (gemeinsam mit SG)

Interfit-Halterung ist #4-40 (UNC).

Empfehlungen:

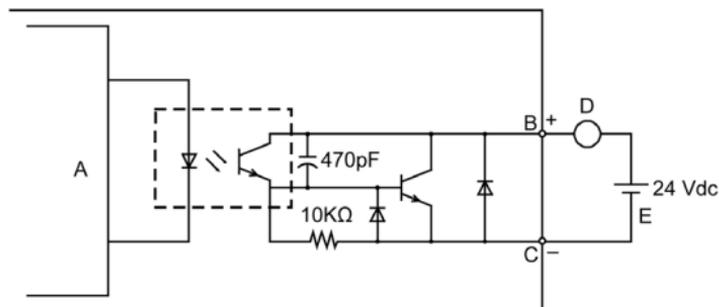
- Kabelanschluss: XM3D-0921, Hersteller: OMRON Corporation.
- Kabelabdeckung: XM2S-0913, Hersteller: OMRON Corporation.
- Schraubspindel (#4-40 UNC): XM2Z-0073, Hersteller: OMRON Corporation.

Hilfsausgang/-sprachausgabeschnittstelle (AUX)

Kabelverbindungsseite	Steckerzahl	Signalbezeichnung	Richtung	Bedeutung
	1	LineOut	Ausgang	Line Out
	2	LineOut_GND	Ausgang	Line Out Erde
	3	SP+	Ausgang	Lautsprecher +
	4	SP-	Ausgang	Lautsprecher -
	5	NC	-	Keine Verbindung
	6	ALARM+/ SUMMER+	Ausgang	(kann über die Software geändert werden)
	7	ALARM-/ SUMMER-	Ausgang	

AUX-Stecker: PFXZCDCNAUX1 von Pro-face.

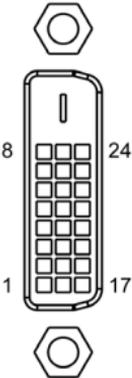
Ausgangsschaltkreis



- A Interner Schaltkreis
- B Steckerzahl 6: ALARM+/
SUMMER+
- C Steckerzahl 7: ALARM-/
SUMMER-
- D Last
- E Externer Strom

DVI-D-Ausgangsschnittstelle (nur Open Box)

DVI-D, 24-poliger Buchsenstecker

Produktseite	Steckerzahl	Signalbezeichnung	Richtung
	1	TMDS DATEN 2-	Ausgang
	2	TMDS DATEN 2+	Ausgang
	3	TMDS DATEN 2 SCHIRM	–
	4	NC	–
	5	NC	–
	6	DDC-Takt	Ausgang
	7	DDC-Daten	Eingang/Ausgang
	8	NC	–
	9	TMDS DATEN 1-	Ausgang
	10	TMDS DATEN 1+	Ausgang
	11	TMDS DATEN 1 SCHIRM	–
	12	NC	–
	13	NC	–
	14	+5 VDC	–
	15	GND	Erdung
	16	SP-5B40: NC SP-5B41: Hot Plug Detect	SP-5B40: – SP-5B41: Eingang
	17	TMDS DATEN 0-	Ausgang
	18	TMDS DATEN 0+	Ausgang
	19	TMDS DATEN 0 SCHIRM	–
	20	NC	–
	21	NC	–
	22	TMDS UHR SCHIRM	–
	23	TMDS UHR+	Ausgang
	24	TMDS UHR-	Ausgang
Gehäuse	FG	Funktionserde	

Empfehlungen:

DVI-D-Kabel von Pro-face (FP-DV01-50 [5 m])

HINWEIS :

- Für rauschfreien Betrieb wird die Verwendung des DVI-D-Kabels empfohlen.
- Folgende Hinweise gelten nur für SP-5B40:
 - DVI-D-Ausgang unterstützt Bildschirmauflösungen von bis zu XGA (1.024 x 768). Wenn der Bildschirmausgangsmodus auf den Clone-Modus festgelegt ist, entspricht die maximale Bildschirmauflösung des Display-Moduls der Bildschirmauflösung des DVI-D-Ausgangs, nämlich XGA (1.024 x 768).
 - DVI-D-Ausgang unterstützt nicht Hot Plug Detect (HPD). Auch bei eingeschalteter Hauptgerätestromzufuhr während der Verbindung mit einem externem Anzeigegerät, wird das Anzeigesignal von diesem Produkt als XGA ausgegeben. Wenn das externe Anzeigegerät keinen XGA-Eingang unterstützt, erfolgt auf dem Bildschirm keine Anzeige.

Installation

Installation auf Display-Modul / Gleichstromadapter für Box-Modul

GEFAHR

GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS

- Unterbrechen Sie die gesamte Spannungsversorgung zum Gerät, bevor Sie Abdeckungen oder Komponenten des Systems entnehmen und Zubehör, Hardware oder Kabel installieren bzw. entfernen.
- Entfernen Sie das Netzkabel vom Display-Modul bzw. vom Gleichstromadapter für das Box-Modul und der Stromzufuhr.
- Verwenden Sie für die Prüfung vorhandener Spannung stets einen Spannungsfühler mit zutreffender Bemessungsspannung.
- Montieren und befestigen Sie alle Abdeckungen oder Komponenten des Systems, bevor Sie das Display-Modul bzw. den Gleichstromadapter für das Box-Modul an das Netz anschließen und einschalten.

Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zum Tod führen oder schwere Verletzungen verursachen.

HINWEISE

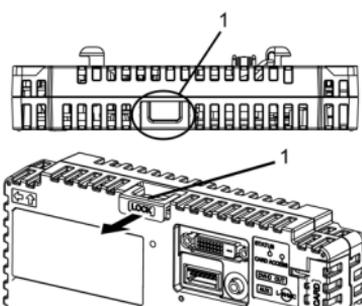
BESCHÄDIGUNG VON GERÄTEN

- Bei vertikaler Montage des Produkts ist das Box-Modul vor der Befestigung an der Schalttafel auf dem Display-Modul bzw. Gleichstromadapter für das Box-Modul zu montieren.
- Bei der Montage des Box-Moduls auf dem Display-Modul bzw. Gleichstromadapter für das Box-Modul platzieren Sie das Display-Modul bzw. den Gleichstromadapter für das Box-Modul mit der Bildschirmfront nach unten auf einer sauberen, ebenen Fläche.
- Der Hauptakku darf nur von qualifiziertem Personal ausgewechselt werden.

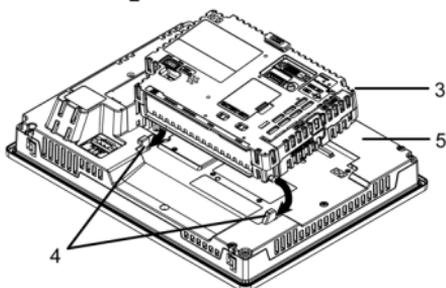
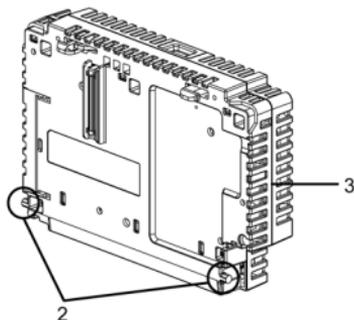
Eine Missachtung dieser Anweisungen kann Schäden am Gerät verursachen.

Bitte beachten Sie Folgendes beim Einbau des Produkts in ein Endverwendungsprodukt:

- Die Rückseite dieses Produkts ist nicht als Gehäuse zugelassen. Beim Einbau dieses Produkts in ein Endverwendungsprodukt achten Sie bitte darauf, dass ein Gehäuse verwendet wird, das als solches den üblichen Standards entspricht.
- Montieren Sie dieses Produkt in einem mechanisch stabilen Gehäuse.
- Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung im Freien ausgelegt. Die UL-Zertifizierung gilt nur für die Verwendung in geschlossenen Räumen.

Schritt	Aktion
1	<p>Ziehen Sie die VERRIEGELUNG oben auf dem BOX-MODUL nach vorne auf, um die Verriegelung wie abgebildet zu lösen.</p>  <p>1 VERRIEGELUNG</p>

Schritt	Aktion
2	<p>Führen Sie die hervorstehenden Punkte links und rechts unten am Box-Modul in die zwei Löcher auf der Rückseite des Display-Moduls bzw. des Gleichstromadapters für das Box-Modul ein, um das Box-Modul zu befestigen.</p>

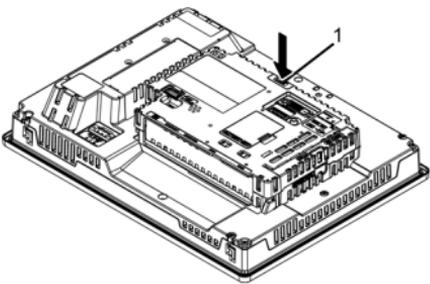


2 Hervorstehende Punkte

3 Box-Modul

4 Löcher zur Einpassung

5 Display-Modul bzw. Gleichstromadapter für Box-Modul

Schritt	Aktion
3	<p>Drücken Sie auf die VERRIEGELUNG oben auf dem Box-Modul, um es auf dem Display-Modul bzw. auf dem Gleichstromadapter für Box-Modul zu befestigen.</p>  <p>1 VERRIEGELUNG</p>

HINWEIS : Informationen zur Befestigung des Display-Moduls auf der Montageplatte erhalten Sie im Hardware-Handbuch der SP5000-Serie oder im Installationshandbuch der SP5000-Serie (Display-Modul). Informationen zur Montage des Gleichstromadapters für das Box-Modul auf der Schalttafel erhalten Sie in der Montageanleitung des Gleichstromadapters für das Box-Modul.

Schritte zur Entfernung

Entfernen des Display-Moduls / Gleichstromadapters für Box-Modul

GEFAHR

GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS

- Unterbrechen Sie die gesamte Spannungsversorgung zum Gerät, bevor Sie Abdeckungen oder Komponenten des Systems entnehmen und Zubehör, Hardware oder Kabel installieren bzw. entfernen.
- Entfernen Sie das Netzkabel vom Display-Modul bzw. vom Gleichstromadapter für das Box-Modul und der Stromzufuhr.
- Verwenden Sie für die Prüfung vorhandener Spannung stets einen Spannungsfühler mit zutreffender Bemessungsspannung.
- Montieren und befestigen Sie alle Abdeckungen oder Komponenten des Systems, bevor Sie das Display-Modul bzw. den Gleichstromadapter für das Box-Modul an das Netz anschließen und einschalten.

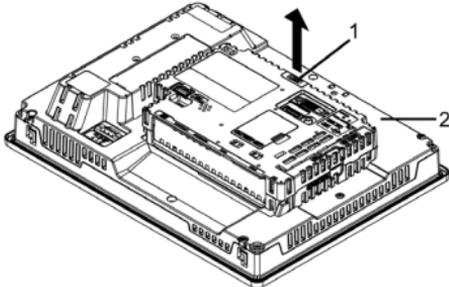
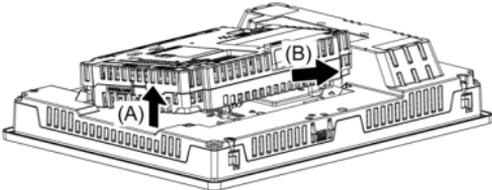
Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zum Tod führen oder schwere Verletzungen verursachen.

HINWEISE

BESCHÄDIGUNG VON GERÄTEN

Bei vertikaler Montage des Produkts entfernen Sie zunächst das Display-Modul bzw. den Gleichstromadapter für Box-Modul von der Schalttafel und dann das Box-Modul vom Display-Modul bzw. vom Gleichstromadapter für Box-Modul.

Eine Missachtung dieser Anweisungen kann Schäden am Gerät verursachen.

Schritt	Aktion
1	<p>Bei vertikaler Montage dieses Produkts entfernen Sie das Display-Modul bzw. den Gleichstromadapter für Box-Modul von der Schalttafel und platzieren das Display-Modul bzw. den Gleichstromadapter für Box-Modul mit der Bildschirmfront nach unten auf einer sauberen, ebenen Fläche.</p> <p>HINWEIS : Informationen zum Entfernen des Display-Moduls von der Montageplatte (Schalttafel) erhalten Sie im Hardware-Handbuch für die SP5000-Serie oder in der Montageanleitung SP5000-Serie (Display-Modul). Informationen zum Entfernen des Gleichstromadapters für Box-Modul von der Schalttafel erhalten Sie in der Montageanleitung des Gleichstromadapters für Box-Modul.</p>
2	<p>Lösen Sie die VERRIEGELUNG oben auf dem Box-Modul gemäß Abbildung.</p>  <p>Das Diagramm zeigt eine Draufsicht auf ein Box-Modul, das auf einer Schalttafel montiert ist. Ein schwarzer Pfeil mit der Beschriftung '1' zeigt auf eine mechanische Verriegelung an der Oberseite des Moduls. Ein weiterer Pfeil mit der Beschriftung '2' zeigt auf das Display-Modul bzw. den Gleichstromadapter, der an der Front des Box-Moduls angeschlossen ist.</p> <p>1 VERRIEGELUNG 2 Display-Modul bzw. Gleichstromadapter für Box-Modul</p>
3	<p>Heben Sie das Box-Modul in die in der Abbildung durch Pfeil (A) angezeigte Richtung, und entfernen Sie es durch Schieben in die durch Pfeil (B) angezeigte Richtung.</p>  <p>Das Diagramm zeigt eine Draufsicht auf das Box-Modul, das nun von der Schalttafel abgehoben wird. Ein schwarzer Pfeil mit der Beschriftung '(A)' zeigt nach oben, was die Hebung des Moduls anzeigt. Ein weiterer Pfeil mit der Beschriftung '(B)' zeigt nach rechts, was die Schieberrichtung für die Entfernung des Moduls anzeigt.</p>

▲ VORSICHT**VERLETZUNGSGEFAHR**

Lassen Sie das Box-Modul beim Entfernen vom Display-Modul bzw. vom Gleichstromadapter für Box-Modul nicht fallen.

- Halten Sie das Gerät in seiner Position fest, nachdem Sie die Befestigungen entfernt haben.
- Verwenden Sie dazu beide Hände.

Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen führen oder Schäden am Gerät verursachen.

Anschluss an die USB-Schnittstelle

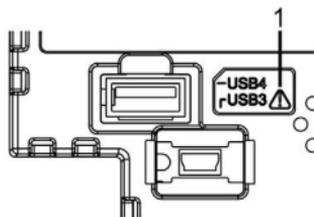
⚠ GEFAHR

EXPLOSIONSGEFAHR

- Stellen Sie sicher, dass die Verdrahtung von Stromversorgung, Eingängen und Ausgängen (E/A) den Verdrahtungsverfahren gemäß Klasse 1, Division 2 entspricht.
- Der Austausch einer Komponente kann die Eignung für Klasse 1, Division 2 gefährden.
- Verbindungen nicht trennen während ein aktiver Stromkreis besteht, es sei denn, der Bereich ist bekanntlich frei von entzündbaren Konzentrationen.
- Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie Steckverbinder an das Gerät anschließen oder von diesem Produkt lösen.
- Stellen Sie sicher, dass angeschlossene Netz-, Kommunikations- und Zubehörkabel keine übermäßige Zugbelastung auf die Anschlüsse ausüben. Berücksichtigen Sie dabei mögliche Vibrationen in der Umgebung.
- Schließen Sie die Netz-, Kommunikations- und Zubehörkabel sicher an der Blende bzw. am Schaltschrank an.
- Verwenden Sie nur handelsübliche USB-Kabel.
- Verwenden Sie ausschließlich nicht-entzündliche USB-Konfigurationen.
- Nur zur Verwendung in Gefahrenbereichen der Klasse 1, Division 2, Gruppen A, B, C und D.
- Überprüfen Sie vor Verwendung der USB-Schnittstelle, ob das USB-Kabel mit der USB-Kabelklemme befestigt wurde.
- Der USB-Steckverbinder (mini-B) ist nur für den temporären Anschluss während der Wartung und Einrichtung des Geräts gedacht.
- Verwenden Sie die USB-Schnittstelle (mini B) nicht an Orten, an denen möglicherweise Gefahr besteht.

Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zum Tod führen oder schwere Verletzungen verursachen.

USB-Schnittstelle

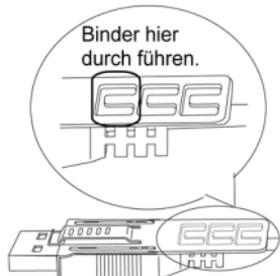


1 Sicherheitswarnsymbol (siehe Sicherheitsmeldungen oben)

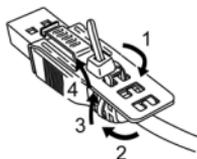
Anbringen von USB-Klemme Typ A (1 Port)

Bringen Sie bei Verwendung eines USB-Geräts eine USB-Kabelklemme an die USB-Schnittstelle an, damit sich das USB-Kabel nicht löst.

HINWEIS : Achten Sie auf Ihre Finger. Der Rand der Klemme ist scharf.

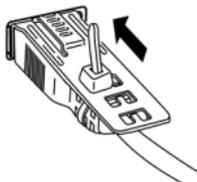
Schritt	Aktion
1	<p>Montieren Sie die Klemme auf das Steckergehäuse mit der USB-Kennzeichnung , so dass sie übersteht. Die Klemme entspricht der Länge von 27 bis 43,5 mm (1,06 bis 1,71 in) des USB-Steckers.</p> <div data-bbox="429 414 709 575" style="text-align: center;">  <p>27...43,5 mm (1.06...1.71 in)</p> </div> <p>HINWEIS : Wenn Sie Klemmen zur Kabellastreduzierung an USB1 und USB2 anbringen, achten Sie darauf, die Klemme an der Seite mit der USB-Kennzeichnung und auf der USB2-Seite ohne die USB-Kennzeichnung zu überziehen. Achten Sie darauf, dass sich die Binder nicht gegenseitig behindern.</p>
2	<p>Justieren Sie die Klemme mit dem USB-Kabelsteckergehäuse. Justieren Sie die Position der Löcher, wo die Klemme befestigt ist. Wählen Sie zur Stabilität die Klemmen-Loch-Position, die dem Steg des Steckergehäuses am nächsten ist.</p> <div data-bbox="429 837 709 1113" style="text-align: center;">  <p>Binder hier durch führen.</p> <p>Binder hier durch führen.</p> </div>

- 3 Führen Sie den Binder gemäß Abbildung durch das Klemmenloch. Machen Sie mit dem Binder nun eine Schlaufe, und führen Sie ihn durch das Kopfstück, so dass das USB-Kabel durch die Mitte der Binderschleufe passt.

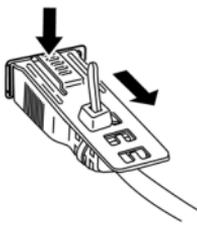
**HINWEIS :**

- Überprüfen Sie vorher die Richtung des Kopfstücks. Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel durch die Binderschleufe ist, und dass der Binder durch das Kopfstück geführt werden kann.
- Der mitgelieferte Binder kann ersetzt werden durch einen vom Typ PFXZCBCLUSA1 (von Pro-face) oder durch einen handelsüblichen Binder mit einer Breite von 4,8 mm (0,19 in) und einer Dicke von 1,3 mm (0,05 in).

- 4 Während Sie den Griff an der Klemme gedrückt halten, führen Sie das Kabel von Schritt 3 ganz in die USB-Host-Schnittstelle ein. Stellen Sie sicher, dass die Klemmschleufe sich sicher am USB-Kabel befindet, das an dieses Produkt angeschlossen ist.



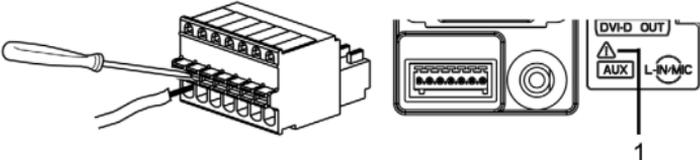
Entfernen von USB-Klemme Typ A (1 Port)

Schritt	Aktion
1	<p data-bbox="217 182 911 232">Entfernen Sie das USB-Kabel, während Sie den Griffbereich der Klemme drücken.</p> 

⚠ GEFAHR**ELEKTRISCHER SCHLAG**

- Entfernen Sie vor dem Verkabeln den AUX-Steckverbinder vom Produkt.
- Isolieren Sie Drähte nur auf die erforderliche Länge.
- Verlöten Sie keine Drähte.

Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zum Tod führen oder schwere Verletzungen verursachen.

Schritt	Aktion
1	Führen Sie den Schraubenzieher in den Öffnungsknopf ein. Dadurch wird das runde Loch für den Draht geöffnet.
2	Halten Sie den Schraubendreher und führen Sie den Draht in das runde Loch ein.
3	Entfernen Sie den Schraubenzieher aus dem Öffnungsknopf. Daraufhin wird das runde Loch geschlossen und der Draht wird fest in Position gehalten. Um den Draht zu entfernen, führen Sie den Schraubendreher erneut in den Öffnungsknopf ein. Wenn sich die Federklemme öffnet, ziehen Sie den Draht heraus.
	 <p>1 Sicherheitswarnsymbol (beachten Sie nachfolgenden HINWEIS) (nur Open Box)</p>
4	Stecken Sie den verdrahteten AUX-Stecker in die AUX-Ausgangs- und LautsprecherAusgangs-Schnittstelle dieses Produkts.

Empfehlungen:

- AUX-Stecker: PFXZCDCNAUX1 von Pro-face
 - Schraubendreher: SZS 0.4 X 2.0 (Produkt-Nr. 1205202) von Phoenix Contact
- Bei Verwendung eines anderen Herstellers achten Sie, dass folgende Maße erfüllt sind:
- Spitzentiefe: 0,4 mm (0,02 in)
 - Spitzenhöhe: 2,0 mm (0,08 in)

Die Spitzenform sollte Isolierungseigenschaften gemäß DIN5264 und EN60900 besitzen.

HINWEIS :

- Der Draht sollte AWG 28 bis AWG 20 dick und gedreht sein.
- Gültige Drahtgrößen sind 1015 und 1007.
- Abisolierung sollte auf 8,0 mm (0,31 in) Länge erfolgen.
- Verwenden Sie einen Kupferdraht für 75 °C (167 °F).

Reinigen des Produkts

HINWEISE

BESCHÄDIGUNG VON GERÄTEN

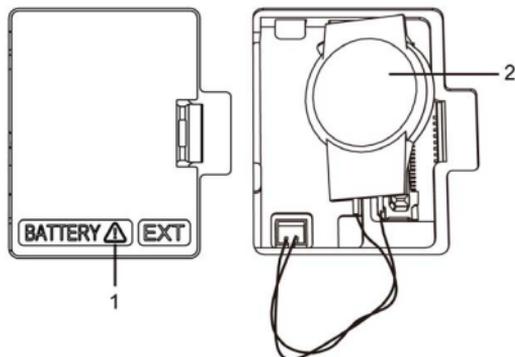
- Schalten Sie dieses Produkt vor dem Reinigen aus.
- Verwenden Sie keine harten oder spitzen Gegenstände zur Betätigung des Touch-Panels, da dies die Oberfläche beschädigen kann.
- Verwenden Sie keine Verdüner, organische Lösemittel oder starke saure Lösungen zur Reinigung des Gerätes.

Eine Missachtung dieser Anweisungen kann Schäden am Gerät verursachen.

Wenn das Gerät verschmutzt ist, tränken Sie ein weiches Tuch in Wasser mit einem neutralen Reinigungsmittel, wringen Sie das Tuch sorgfältig aus und wischen Sie dann das Produkt mit dem Tuch ab.

Ersetzen der Batterie

Öffnen Sie die Abdeckung der Erweiterungsmodulschnittstelle an der Vorderseite des Produkts (siehe Seite 10, 11), und ersetzen Sie die Batterie. Verwenden Sie ausschließlich die Ersatzbatterie für dieses Produkt (Typennummer PFXZCBBT1).



- 1 Sicherheitswarnsymbol (siehe Sicherheitsmeldungen unten)
2 Batterie

 **GEFAHR****GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS**

- Unterbrechen Sie die gesamte Spannungsversorgung zum Gerät, bevor Sie Abdeckungen oder Komponenten des Systems entnehmen und Zubehör, Hardware oder Kabel installieren bzw. entfernen.
- Trennen Sie das Stromkabel sowohl vom Produkt als auch von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie für die Prüfung vorhandener Spannung stets einen Spannungsfühler mit zutreffender Bemessungsspannung.
- Montieren und befestigen Sie alle Abdeckungen oder Komponenten des Systems, bevor Sie dieses Produkt an das Netz anschließen und einschalten.
- Betreiben Sie dieses Produkt nur mit der angegebenen Spannung. Dieses Produkt wird mit 12 bis 24 Vdc versorgt. Prüfen Sie stets, ob Ihr Gerät für Gleichstrombetrieb ausgelegt ist, bevor Sie es anschließen und einschalten.

Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zum Tod führen oder schwere Verletzungen verursachen.

 **GEFAHR****EXPLOSIONS-, BRAND- ODER CHEMISCHE GEFAHR**

- Verwenden Sie ausschließlich die für dieses Produkt bestimmte Ersatzbatterie.
- Verursachen Sie keinen Kurzschluss.
- Verbrauchte Batterien sind ordnungsgemäß zu recyceln bzw. zu entsorgen.

Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zum Tod führen oder schwere Verletzungen verursachen.

HINWEISE

DATENVERLUST

- Vor dem Austausch des Akkus für die Sicherungsspeicherung sollten Sie das Box-Modul für mindestens 5 Minuten mit Strom versorgen.
- Der Akku für die Sicherungsspeicherung sollte regelmäßig alle fünf Jahre nach dem Kauf dieses Produkts ersetzt werden.
- Der Akku für die Sicherungsspeicherung darf nur von qualifiziertem Personal ausgetauscht werden.

Eine Missachtung dieser Anweisungen kann Schäden am Gerät verursachen.

Normen

Informationen zu Zertifizierungen und Normen sowie zu zertifizierten Typen und Zertifizierungen erhalten Sie über die entsprechenden Produktkennzeichnungen oder auf unserer Website:
<http://www.pro-face.com/trans/en/manual/1002.html>

GEFAHR

EXPLOSIONSGEFAHR

- Nur zur Verwendung in Gefahrenbereichen der Klasse 1, Division 2, Gruppen A, B, C und D.
- Der Austausch einer Komponente kann die Eignung für Klasse 1, Division 2 gefährden.
- Verbindungen nicht trennen während ein aktiver Stromkreis besteht, es sei denn, der Bereich ist bekanntlich frei von entzündbaren Gasen.
- Vergewissern Sie sich immer, ob dieses Produkt für den Gebrauch in Gefahrenbereichen geeignet ist, indem Sie die es auf die Zertifizierung ANSI/ISA12.12.01 oder CSA C22.2 N°213 auf dem Produktetikett überprüfen.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt entgegen den Beschreibungen und Anweisungen in dieser Anleitung zu installieren, zu betreiben, zu bearbeiten, zu warten oder anderweitige Arbeiten daran vorzunehmen. Handlungen, die nicht den Beschreibungen und Hinweisen in dieser Anleitung entsprechen, können die Eignung dieses Produkts für den Betrieb gemäß Klasse 1, Division 2 gefährden.
- Um die Stromversorgung für dieses Gerät, das in einem Gefahrenbereich der Klasse 1, Division 2 installiert ist, einzuschalten oder zu unterbrechen, beachten Sie bitte Folgendes:
 - Verwenden Sie einen Schalter, der sich außerhalb des Gefahrenbereichs befindet, oder
 - verwenden Sie einen Schalter für Klasse 1 Division 1 innerhalb des Gefahrenbereichs.
- Schließen Sie Geräte nur an oder trennen Sie Anschlüsse von Geräten nur dann, wenn Sie zuvor die Stromversorgung abgeschaltet haben, oder wenn bekannt ist, dass im betreffenden Bereich keine Gefahr besteht. Dies gilt für alle Verbindungen einschließlich Spannung, Erdung, serielle und parallele Anschlüsse und Netzwerkverbindungen.
- Verwenden Sie niemals nicht-abgeschirmte / nicht-geerdete Kabel in Gefahrenbereichen.
- Im Falle von umschlossenen Bereichen sind alle Türen und Öffnungen stets geschlossen zu halten, um eine Ansammlung von Fremdstoffen am Arbeitsplatz zu vermeiden.

Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zum Tod führen oder schwere Verletzungen verursachen.

Anfrage

Haben Sie Fragen zu Ihrem Gerät oder bestehen Probleme?
Bitte besuchen Sie jeder Zeit unsere Website, wenn Sie Hilfe benötigen.
<http://www.pro-face.com/trans/en/manual/1001.html>

Hinweise

Die Schneider Electric haftet nicht für etwaige Schäden, Verluste oder Ansprüche Dritter, die durch die Verwendung dieses Produkts entstehen.